

## الفصل الثاني عشر - التعليم والثقافة

### 1. التعليم

تعداد المدارس - المدارس التي يجري فيها التعليم في أكثر من مستوى تعليمي واحد (مثلا: الابتدائية والإعدادية)، تم عدّها في كل مستوى تعليمي، ولكن في السطر الخاص بمجموع المدارس الكليّ فتم عدّها مرة واحدة فقط.

#### مكانة المؤسسة التعليمية

المؤسسات التعليمية ذات المكانة الرسمية - مؤسسات تملكها الدولة أو السلطة المحلية. مؤسسات رسمية تعمل وفقا للمناهج الدراسية في وزارة التربية والتعليم، وخاضعة لإشرافها. المعلّمون فيها هم موظفوا دولة أو موظفون في السلطة المحلية. تُكوّن هذه المؤسسات التّيار الحكومي، الحكومي-الديني والحكومي-الحريدي في مديريةية التعليم في أورشليم-القدس.

مؤسسات تعليمية بمكانة معترف بها وليست رسمية - مؤسسات لا تملكها الدولة، ولكنها تحظى باعتراف وزارة التربية وخاضعة لإشرافها.

مؤسسات تعليمية بمكانة إعفاء - مؤسسات تعليمية اعترف النظام التعليمي بها كمؤسسات معفاة من استيفاء الشروط العامة لنظام التعليم وُحُدّت لها شروط خاصة تعفيها من استيفاء تعليمات قانون التعليم الإلزامي.

مؤسسات معفاة غير معترف بها - المؤسسات المعفاة التي لا تتعاون مع السلطات ولا يتم جمع بيانات دائمة حول حجم أنشطتها. هذه المؤسسات تنتمي إلى الوسط الحاربي ولكنها لا تظهر في جداول هذا الفصل، لأنّه لا يوجد تقدير متفق عليه حول عدد التلاميذ الذين يتعلّمون فيها.

تعليم متعدد الأعمار - مؤسسات تعليمية تشتمل على الصفوف من الأول حتى الثاني عشر. بيانات هؤلاء التلاميذ والصفوف غير مشمولة في بيانات التعليم الابتدائي أو الإعدادي والثانوي، ولكنها مشمولة في البيانات الإجمالية في النظام التعليمي. حتى 2010-2011 لم يتم تضمين بيانات التعليم متعدد الأعمار في بيانات التعليم الابتدائي.

مؤسسات التعليم الخاص - صفوف وتلاميذ في مؤسسات مخصصة فقط لتلاميذ التعليم الخاص.

## التعليم العبري

في أعقاب قرار البلدية في 29 تشرين الثاني عام 1993 - تم إخراج قسم التعليم الحاردي من مديرية التعليم في أورشليم-القدس، والتي كانت تدير حتى ذلك الوقت كل النظام التعليمي في أورشليم-القدس.

## الحضانات اليومية

تستند البيانات حول مجموع الحضانات اليومية والأطفال في الحضانات اليومية بالإضافة إلى عدد الأطفال في كل منظمة تشغّل حضانات يومية في الجدول 12.4 إلى ملفات إدارية تابعة لوزارة الاقتصاد. حتى عام 2013-2014 كان مصدر البيانات هو المنظمات المشغّلة ولذلك لا تظهر في الجدول بيانات حول مجموع التلاميذ في الحضانات اليومية قبل ذلك العام.

## مديرية التعليم في أورشليم-القدس

رياض الأطفال البلدية – رياض أطفال لجيل ما قبل الإلزامي (أعمار 3-4 سنوات, تمهيدي. براعم (روضة)) والإلزامي (5 سنوات, بستان) والتي تتم إدارتها من قبل بلدية أورشليم-القدس. لا يشمل الحضانات والرياض الخاصة التي ليست تحت إشراف البلدية.

رياض الأطفال غير البلدية – الرياض التي لا تدار من قبل البلدية.

التعليم الابتدائي - مدارس التعليم الابتدائي، والتي تعمل في أورشليم-القدس وتحصل على خدمات تعليمية كاملة أو جزئية من البلدية. المدارس الابتدائية هي بشكل عام لست سنوات (حتى الصف السادس) أو لثمان سنوات (حتى الصف الثامن)، وتشمل المدارس الرسمية أو المعترف بها وليست رسمية في التيارات المختلفة:

أ. التعليم الحكومي - التعليم الذي يُعطى من قبل الدولة وفقاً للمنهاج الدراسي، بدون علاقة بأي هيئة حزبية، طائفية أو منظمة أخرى خارج الحكومة، وبإشراف الوزير أو من فوّض لذلك من قبله.

ب. التعليم الحكومي-الديني - التعليم الحكومي الذي تكون مؤسساته دينية وفقاً للمنهاج الدراسي، ونمط حياة التلاميذ، معلميهم والمشرّفين عليهم.

ج. التعليم الحكومي-الحريدي - في سنة 2013-2014 افتتحت في وزارة التربية والتعليم محافظة التعليم الحكومي-الحريدي. ضمن هذا الإطار يوجد في سنة 2016-2017 3 مؤسسات للذكور و3 للاناث في اورشليم القدس

## شعبة التعليم الحريدي

مؤسسات التعليم الحريدي - مؤسسات تعليمية للمجموعة السكانية الحريدية والتي تحصل على خدمات كاملة أو جزئية من البلدية. في العديد من المدارس في التعليم الابتدائي يتعلم التلاميذ في الصفوف الأول حتى التاسع. جميع المدارس في هذا الوسط تدار كمدارس منفصلة للأولاد والبنات. تشمل هذه المؤسسات :

أ. التعليم المستقل - في هذا التيار كل المدارس هي مؤسسات معترف بها وليست رسمية.

ب. معيان هحينوخ هتوراني (معيان للتعليم التوراتي) - شبكة تعليمية من التيار السفارادي-الحاريدي والتي حصلت على اعتراف كتيار تعليمي بشكل مماثل لشبكة التعليم المستقل. كما في التعليم المستقل، فإن المؤسسات التعليمية في معيان هحينوخ هتوراني هي في مكانة معترف بها وليست رسمية.

ج. مدارس تلمود التوراة - بعضها ينتمي إلى مؤسسات معترف بها وليست رسمية (أنظروا أعلاه)، والتي تحصل على خدمات تعليمية من البلدية وبعضها مؤسسات معفاة لا تحصل على الخدمات التعليمية من البلدية.

### التعليم فوق الابتدائي

يشتمل النظام التعليمي فوق الابتدائي على :

أ. المدارس الإعدادية - الصفوف السابع حتى التاسع في التعليم العبري. لا يحق لتلاميذ المدارس الإعدادية تغيير مدرستهم إلا في نهاية الصف التاسع.

ب. المدارس العليا - تشتمل المدارس العليا على المدارس الثانوية ذات السنوات الثلاث (العاشر حتى الثاني عشر)، وغالبا كجزء من المدارس ذات السنوات الست (من السابع حتى الثاني عشر) أو المدارس ذات الأربع سنوات (التاسع حتى الثاني عشر). بما في ذلك المدارس الثانوية النظرية، الشاملة، المهنية، المدارس المسائية، المدارس الدينية (اليشيفوت) الثانوية والمدارس التوراتية.

### التعليم العربي

تشير بيانات التعليم العربي في غالبيتها إلى المؤسسات التعليمية الرسمية، والمعترف بها وليست رسمية. توجد للمؤسسات التعليمية الخاصة في المدينة بيانات جزئية فقط. جميع المدارس في هذا الوسط تدار كمدارس منفصلة للأولاد والبنات.

رياض الأطفال - مخصصة للأعمار الإلزامية (5 سنوات، بستان).

المدارس الابتدائية - الصفوف الأول حتى السادس.

المدارس الإعدادية - توازي، من حيث مستوى الصفوف، المدارس الإعدادية في التعليم العبري، أي الصفوف السابع حتى التاسع.

المدارس الثانوية - الصفوف العاشر حتى الثاني عشر.

المدارس الخاصة - المدارس الخاصة تماما والتي ليست ضمن ملكية الدولة أو البلدية وكذلك ليست تحت إشراف الدولة أو البلدية. تشمل المدارس المسيحية والكنائسية، مدارس المسلمين التابعة للوقف والمدارس الخاصة مثل المدرسة الأمريكية، الإنجليزية وغيرها. عدد التلاميذ في هذه المدارس يتحدد بالتقدير الذي لا تعرف درجة دقته.

## **امتحانات البجروت**

يتقدم لامتحانات البجروت - التلاميذ الذين أمثلوا بموعد الصيف أو الشتاء في امتحان بجروت واحد على الأقل.

المستحقون لشهادة البجروت - التلاميذ الذين استوفوا جميع متطلبات وزارة التربية التي تؤهلهم لاستحقاق الحصول على شهادة البجروت.

التوجيهي - شهادة البجروت التي يتقدم إليها التلاميذ في أورشليم-القدس والذين يتعلمون في المدارس التي يتم فيها تعليم المنهاج الدراسي الفلسطيني. تجدر الإشارة إلى أن الغالبية الساحقة من التلاميذ العرب في أورشليم-القدس يتعلمون ضمن هذا المنهاج ولذلك فمع إنهاء تعليمهم في الصف الثاني عشر يتقدمون لامتحانات التوجيهي، ولا يتقدمون لامتحانات البجروت التابعة لوزارة التربية والتعليم الإسرائيلية. تمنح امتحانات التوجيهي للمستحقين إمكانية التقدم بطلب التعليم في الجامعات الواقعة في السلطة الفلسطينية وفي الدول العربية. في إسرائيل تتعامل مؤسسات التعليم العالي مع شهادة التوجيهي مثل كل شهادة توجيهي أخرى غير شهادة البجروت الإسرائيلية.

محققوا متطلبات الحد الأدنى للجامعات - تشمل متطلبات الحد الأدنى للقبول في الجامعة 3 وحدات تعليمية على الأقل في الرياضيات، 4 وحدات تعليمية على الأقل في الإنجليزية وموضوع آخر على الأقل بمستوى عال فيما عدا الإنجليزية.

تشمل بيانات الوسط الحريدي في الجدول 12.12 فقط من يتعلم في المدارس التي يكون التعليم فيها بحسب منهاج وزارة التربية الذي يشمل على امتحانات البجروت، ولا تشمل بقية أبناء الصف الثاني عشر في الوسط الحريدي الذين يتعلمون في مدارس لديها منهاج دراسي مستقل.

تشمل بيانات الوسط العربي في الجدول 12.12 فقط من يتعلم ضمن منهاج التوجيهي في المدارس البلدية ولا تشمل بقية أبناء الصف الثاني عشر في الوسط العربي الذين يتعلمون في مدارس معترف بها وليست رسمية وفي مدارس غير معترف بها في شرقي القدس. من يتعلم في هذه الأطر يتعلمون هم أيضا وفقاً لمنهاج التوجيهي في الغالب ولكن لا يوجد تبليغ بخصوصهم.

## 2. التعليم العالي

المرشحون - تم استقاء البيانات من ملف المرشحين للدراسة في السنة الأولى للقب الأول في الجامعات. تشير الأرقام إلى المرشحين (الأشخاص) وإلى طلبات الالتحاق (عدد الجامعات التي توجه إليها المرشح).  
تم قبولهم ويدرسون - متقدمون حصلوا على قبول وبدأوا الدراسة في المؤسسة المشار إليها.  
تم قبولهم ولا يدرسون - متقدمون حصلوا على قبول ولكن لم يبدأوا الدراسة في المؤسسة التعليمية، سواء اختاروا الدراسة في مؤسسة تعليمية أخرى أو اختاروا عدم الدراسة مطلقاً.  
تم رفضهم - المتقدمون الذين حصلوا على إجابة سلبية من المؤسسة التعليمية التي سجلوا إليها.

الطلاب الجامعيون - تستند البيانات على معالجات أجريت على ملفات الرسوم الدراسية التابعة للمؤسسات وفقاً للحالة في شهر ابريل للسنة الدراسية الملائمة، بالإضافة إلى الاستكمالات (تقديرات). تشير البيانات إلى منتصف السنة الدراسية (بما في ذلك الطلاب الذين تم قبولهم في موعد التسجيل الثاني)، ولا تشمل الطلاب الذين ألغوا تسجيلهم حتى هذا الموعد.  
يشمل عدد الدارسين في الجامعات الطلاب الإسرائيليين والطلاب من خارج البلاد (وهم مقيمون مؤقتون في إسرائيل)، والذين يدرسون للحصول على اللقب أو على شهادة أكاديمية. بدءاً من سنة 1969-1970، لم يتم شمل الطلاب الجامعيين الإسرائيليين ومن خارج البلاد والذين يدرسون ضمن مناهج دراسية أكاديمية خاصة لا تؤدي إلى لقب أكاديمي. بدءاً من سنة 1976-1977، تستند البيانات إلى ملفات المؤسسات، بالإضافة إلى الاستكمالات (تقديرات).

الحاصلون على الألقاب - الطلاب الذين حصلوا في السنة المشار إليها على لقب جامعي وأيضاً على شهادة (الدبلوم) تم تصنيفهم فقط وفقاً للقب، أي إنّه، من تم عدّهم ضمن الحاصلين على الشهادات هم الذين حصلوا في تلك السنة على شهادات فقط (ولم يحصلوا على لقب). تم شمل الحاصلين على لقب دكتوراة في الطب ضمن الحاصلين على اللقب الثاني.

مؤسسات التعليم العالي في أورشليم-القدس - في أورشليم-القدس تعمل عدة مؤسسات للتعليم العالي والتي تم الاعتراف بها من قبل مجلس التعليم العالي، وهو الاعتراف الذي يسمح لتلك المؤسسات بمنح الألقاب الأكاديمية.

المؤسسات المعترف بها في أورشليم-القدس هي :

الجامعات - الجامعة العبرية

الكليات الأكاديمية - بتسلايل - أكاديمية للفنون والتصميم، الأكاديمية للموسيقى والرقص على اسم روبين، المدرسة العليا للتكنولوجيا - معهد ليف، الكلية الأكاديمية هداسا، الكلية الأكاديمية للهندسة، معهد شختر للعلوم اليهودية، معهد لاندر، شليم - مركز أكاديمي.

كليات أكاديمية للتربية والتعليم - كلية إفراتا - الكلية الأكاديمية للتربية، الكلية الأكاديمية الدينية للتربية ليفشيتس، كلية القدس، كلية التربية على اسم دافيد يلين.

في سنة 2013-2014 تم تغيير تصنيف جامعة أريئيل في السامرة في الجداول 12.17, 12.18, 12.22, 12.23 من كلية إلى جامعة.

### 3. الثقافة

دور السينما - يشتمل الجدول 12.28 على بيانات حول دور السينما التجارية العضوة في اتحاد قطاع السينما وحول سينماتيك اورشليم-القدس. في إسرائيل، تل أبيب - يافا وحيفا توجد دور سينماتيك بياناتها غير مشمولة في بيانات الجدول. المتحف - مؤسسة عامة دائمة تعمل من أجل الحفظ والتعليم، وخصوصا التعرض أمام الجمهور مجموعة من المعارض والمقتنيات ذات القيمة الثقافية، الفنية، التاريخية، العلمية، التكنولوجية، النباتية والحيوانية.

...نوع المقتنيات الرئيسية في المتاحف في الجدول 12.29 هي على النحو التالي:

متحف إسرائيل وهيكال الكتاب - مخطوطات البحر الميت، فنون، علم آثار، إثنوغرافيا، قسم الشباب وحديقة التماثيل

متحف روكفلر - علم الآثار

ياد فاشيم - تاريخ الهولوكوست والبطولة

متحف الإسلام - الفن الإسلامي

متحف برج داود - معروضات أثرية وتاريخية تجسد تاريخ اورشليم-القدس من الفترة الكنعانية وحتى يومنا هذا.

متحف ساحة البلدة القديمة (حتسير هايبشوف هايشان) - حياة الجالية اليهودية في اورشليم-القدس في منتصف القرن التاسع عشر وحتى سقوط الحي اليهودي عام 1948.

متحف الطبيعة - عروض تعليمية في موضوعات الطبيعة

متحف العلوم على اسم بلومفيلد - حديقة العلوم، قاعات العرض وقسم للأطفال

متحف بلدان الكتاب (ارتسوت همكرا) - مجموعات أثرية، أعمال فنية من عصور ما قبل التاريخ وحتى الفترة التلمودية

متحف أسرى الحركات السرية (أسيري همحزروت) - سجن بريطاني معاد تجسيده، تاريخ الكفاح، أعمال يدوية للأسرى

### العروض الثقافية

العروض الذاتية - مجموع المسرحيات المختلفة التي أنتجها المسرح بنفسه.

العروض الزائرة - مجموع المسرحيات والعروض (بما في ذلك المسرحيات، عروض الأوبرا، الرقص والموسيقى) التي تم إنتاجها من قبل مؤسسات ثقافية أخرى وتم تقديمها في المسرح. المسرحية أو العرض الذي تم تقديمه عدة مرات، يتم عدّه مرة واحدة فقط.

العروض - عدّ مجموع المرات تم تقديم كل عرض فيها.

### **حديقة الحيوان التوراتية**

المشتركون - حتى عام 2004 بسبب غياب البيانات، تم عد كل مشترك مرة واحدة فقط، حتى لو زار حديقة الحيوان عدة مرات خلال العام. بدءًا من عام 2005 تم عدّ كل مشترك مرة واحدة في السنة في خانة «المشتركين» ولكن تم عدّه لدى كل زيارة لحديقة الحيوان في خانة «الإجمالي».

## **4. قائمة مصادر الجداول**

الجدول 10-5، 3-1/12: موقع بلدية القدس على الإنترنت، التقرير السنوي الخاص بمديرية التعليم في أورشليم-القدس، في السنوات الملائمة، من 1994-1995 وحتى 1998-1999 - أيضًا: بلدية أورشليم-القدس، الكتاب السنوي لشعبة التعليم الحريدي، من 1999-2000 - شعبة التعليم الحاردي.

جدول 4/12: وزارة الاقتصاد، الناطق الرسمي

جدول 11/12: بلدية أورشليم-القدس، إدارة التعليم، قسم تخطيط المؤسسات التعليمية

جدول 13/13: بلدية أورشليم-القدس، تقارير وزارة التربية والتعليم للسلطة المحلية، دائرة الإحصاء المركزية، التقرير السنوي لإسرائيل، للسنوات الملائمة

الجدول 13، 16/12: وزارة التربية، بيانات امتحانات البجروت، للسنوات الملائمة

الجدول 14، 15/12: دائرة الإحصاء المركزية، السلطات المحلية في إسرائيل، للسنوات الملائمة، (Int.)

الجدول 17، 18/12: دائرة الإحصاء المركزية، عمليات التسجيل والمتقدمين لدراسات اللقب الأول في الجامعات الإسرائيلية، للسنوات الملائمة

الجدول 19، 25/12: دائرة الإحصاء المركزية، طلاب مؤسسات التعليم العالي في إسرائيل، للسنوات الملائمة

الجدول 27، 26/12: دائرة الإحصاء المركزية، الحاصلون على ألقاب من مؤسسات التعليم العالي في إسرائيل، للسنوات الملائمة

جدول 28/12: اتحاد قطاع السينما في إسرائيل، سينماتيك أورشليم-القدس، بيلات، مركز المعلومات ودراسات الثقافة

جدول 29/12: إدارة المتاحف

جدول 30/12: بيلات، مركز المعلومات ودراسات الثقافة

جدول 31/12: حديقة الحيوان التوراتية في أورشليم -القدس على اسم عائلة نيش، قسم التسويق